

Allegato 1.
Verifiche periodiche di attrezzature di lavoro

Anlage 1.
Wiederkehrende Überprüfungen von Arbeitsgeräten

Arbeitsgerät	attrezzatura di lavoro	Tarif – Tariffa
Freitragende Leiter mit veränderlicher Neigung – max. Länge bis zu 8 m	Scale aeree ad inclinazione variabile - sviluppo max fino a 8 m.	Euro 110, 00
Drehbare freitragende Leiter mit veränderlicher Neigung – max. Länge bis zu 8 m	Scale aeree ad inclinazione variabile e girevole - sviluppo massimo fino a 8 metri	Euro 135, 00
Freitragende Leiter mit veränderlicher Neigung – max. Länge über 8 m	Scale aeree ad inclinazione variabile -sviluppo max oltre i mt.8	Euro 130, 00
Drehbare freitragende Leiter mit veränderlicher Neigung – max. Länge über 8 m	Scale aeree ad inclinazione variabile e girevole - sviluppo max oltre gli 8 m	Euro 165, 00
Mobile Brücken mit händischer Betätigung	Ponti mobili ad azionamento manuale	Euro 100, 00
Hebebühnen mit öhydraulischer und motorisierter Betätigung	Ponti sviluppabili ad azionamento oleodinamico e motorizzato	Euro 150, 00
Hängebrücken leichter Typ (2 Winden – eine pro Seite)	Ponti sospesi tipo leggero (2 argani -1 per lato)	Euro 70, 00
Hängebrücken schwerer Typ (4 Winden – zwei pro Seite)	Ponti sospesi tipo pesante (4 argani -2 per lato)	Euro 95, 00
Winden für Hängebrücken mit händischer Betätigung bis 300 kg	Argani per ponti sospesi a manovra manuale fino a 300 Kg.	Euro 55, 00
Winden für Hängebrücken mit händischer Betätigung über 300 kg	Argani per ponti sospesi a manovra manuale oltre i 300 Kg.	Euro 70, 00
Schleuder	Idroestrattori	Euro 150, 00
Schleuder für jeden Reservekorb	Idroestrattori per ogni panieriere di riserva	Euro 90, 00
Schwenkkrän bis zu 300 kg	Gru a struttura limitata fino a 300 Kg.	Euro 95, 00
Schwenkkrän über 300 kg	Gru a struttura limitata oltre 300 Kg.	Euro 115, 00
Brückenkrän bis zu 10 t	Gru a ponte fino a 10 t.	Euro 150, 00
Brückenkrän über 10 t	Gru a ponte oltre 10 t.	Euro 200, 00
Portalkrän mit fixem oder drehbarem Ausleger bis zu 10 t.	Gru a portale braccio fisso o girevole fino a 10 t.	Euro 170, 00
Portalkrän mit fixem oder drehbarem Ausleger über 10 t.	Gru a portale braccio fisso o girevole oltre 10 t.	Euro 205, 00
Bockkrän bis zu 10 t	Gru a cavalletto fino a 10 t.	Euro 170, 00
Bockkrän über 10 t	Gru a cavalletto oltre 10 t.	Euro 240, 00
Konsolenkrän	Gru a mensola	Euro 135, 00
Turnkrän	Gru a torre	Euro 170, 00
Derrick-Krän bis zu 10 t	Gru Derrick fino a 50 t.	Euro 170, 00
Derrick-Krän über 10 t	Gru Derrick oltre 50 t.	Euro 205, 00
Krän mit fixem oder drehbarem Ausleger, auf LKW installiert	Gru a braccio fisso o girevole montata su autocarro	Euro 135, 00
Autokrän und ähnliche bis zu 10 t	Autogru e simili fino a 50 t.	Euro 205, 00
Autokrän und ähnliche über 10 t	Autogru e simili oltre 50 t.	Euro 275, 00
Kräne nicht in obigen Kategorien enthalten bis zu 10 t	Gru categorie non comprese nelle precedenti fino a 10 t	Euro 205, 00
Kräne nicht in obigen Kategorien enthalten über 10 t	Gru non comprese nelle precedenti oltre 10 t.	Euro 305, 00
Winde und Flaschenzüge bis zu 300 Kg	Argani e paranchi fino a 300 Kg	Euro 65, 00
Winde und Flaschenzüge über 300 Kg	Argani e paranchi oltre i 300 Kg	Euro 80, 00
Spezielle instrumentelle Kontrollen auf Schleudern (Ultraschall, Magnetfelder, Röntgenaufzeichnungen, durchdringende Flüssigkeiten, usw.) Leistungsstunde und Stundenfraktion des Technikers	Controlli strumentali speciali su idroestrattori (ultrasuoni, campi magnetici, accertamenti radiografici, liquidi penetranti, ecc.) ora di prestazione e frazione di un tecnico	Euro 60, 00
Für außerordentliche Überprüfungen in Folge der ersten negativen Überprüfung, Zeittarif in Verhältnis Euro/Stunde (mit einem Höchstbetrag nicht höher als der vorgesehenen Betrag der dazugehörenden Überprüfung).	Per verifiche straordinarie a seguito di prima verifica negativa, tariffa a tempo in ragione di euro/h (con un massimo non superiore alla quota prevista per la relativa verifica).	Euro/h 60, 00
Die Überprüfer können frei den Betrag festlegen. Der Gesamtbetrag kann jedenfalls nicht eine Erhöhung von 50 % der in der obigen Tabelle aufgelisteten Beträge überschreiten.	I verificatori possono determinare liberamente il compenso. L'importo totale non può comunque superare una maggiorazione del 50 % degli importi indicati nella tabella sopra riportata.	